

Vydavateľ:
PPA – ATIS
 Agrárne trhové informácie
 Slovenska
 Dobrovičova 12
 815 26 Bratislava

Tel.: 02 / 57 513 204
Fax: 02 / 53 418 151
e-mail: atis@apa.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.apa.sk>

V tomto čísle:

1. Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov
 Ponuka a ceny ovocia od výrobcov
2. Ceny zeleniny a jablák od výrobcov
3. ZEMIAKY
4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
7. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
9. Ceny zeleniny vplyvom chladného počasia stúpili
 Zvýšila sa cena banánov
10. Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR
 Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
11. Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku
 Úroda zeleniny v Rakúsku
12. Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
13. Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
 Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
14. Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku
 V Holovousoch plánujú výskumný inštitút za 770 mil. Kč
15. Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

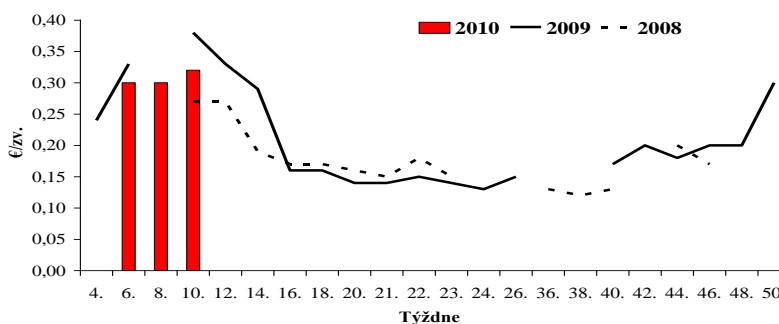
ISSN 1336-4421

Ponuka a ceny zeleniny od výrobcov

V 10. týždni 2010 pestovatelia ponúkali reďkovky, ktorých priemerná cena bola 0,32 €/zv. (v porovnaní s 8. týždňom +6,7 %), hlávkový šalát 0,47 €/ks (+38,2 %) a lahôdkovú cibuľku 0,30 €/zv. (-6,3 %). Chladné počasia v 10. týždni odbyt zeleniny znova spomalilo, čo pomohlo pri spevnení cien.

PPA - ATIS

Vývoj cien červenej reďkovky od výrobcov



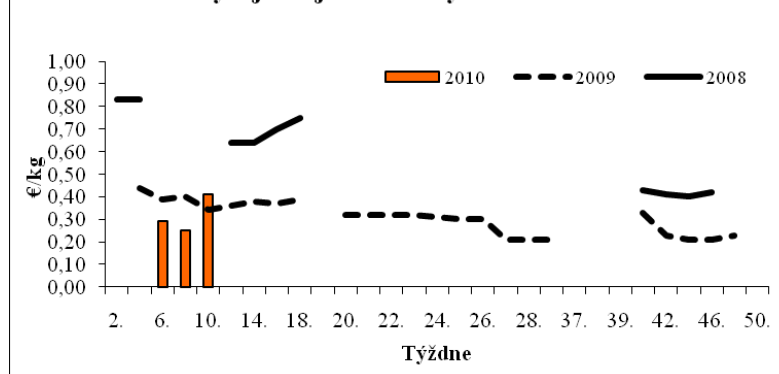
Ponuka a ceny ovocia od výrobcov

V 10. týždni 2010 bol odbyt rovnako slabý ako v 8. týždni a znovu sa len niektorým producentom podarilo predávať jablká vo väčších množstvách pre hypermarkety, pričom tieto ceny oscilovali okolo hodnoty 0,23 €/kg.

Pri predaji v menších množstvách sa cena odrody jablák Golden Delicious >70 mm pohybovala v rozpätí od 0,22 do 0,50 €/kg. Priemerná cena odrody Idared >70 mm bola 0,41 €/kg (+0,15 €/kg). Cena odrody jablák Jonagold >70 mm sa pohybovala v rozpätí od 0,35 do 0,50 €/kg.

PPA – ATIS

Vývoj cien jablák odrody Idared >70 mm



Ceny zeleniny a jablák od výrobcov

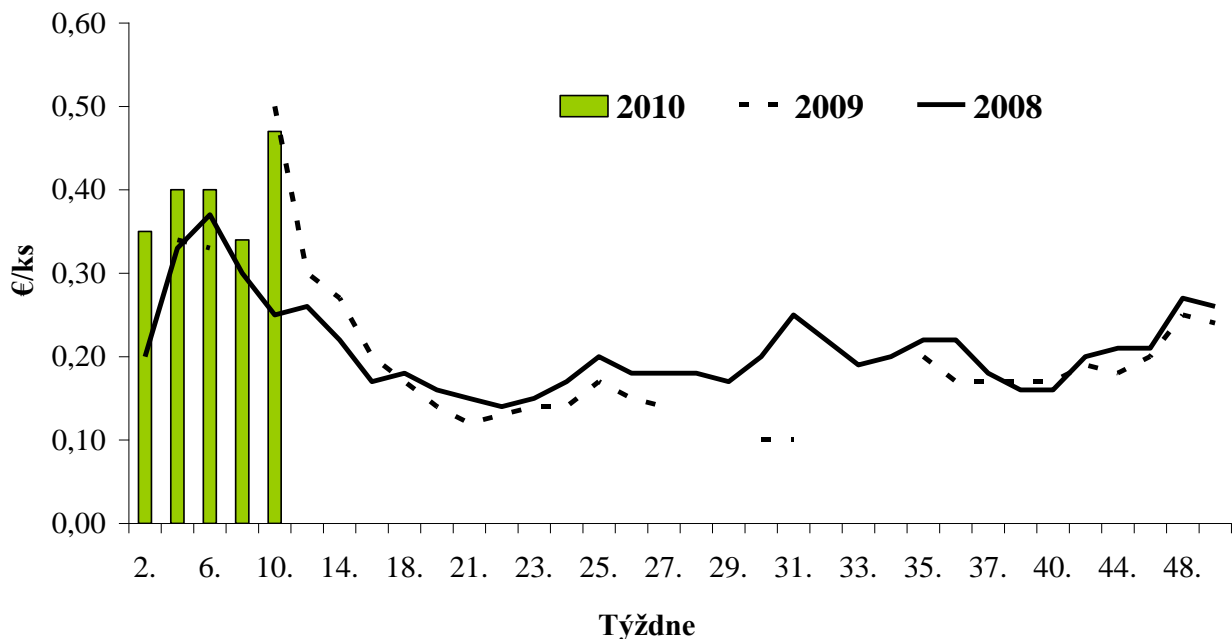
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
					10. týž. 10 €/m. j.	8. týž. 10 €/m. j.	
Red'kovka / zv.	Minimálna	0,30	-	-	0,30	0,30	
	Maximálna	0,35			0,35	0,30	0,05
	Priemerná	0,32			0,32	0,30	0,02
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	0,40	-	-	0,40	0,23	0,17
	Maximálna	0,60			0,60	0,45	0,15
	Priemerná	0,47			0,47	0,34	0,13
Cibuľa / zv.	Minimálna	0,30	-	-	0,30	0,30	
	Maximálna	0,30			0,30	0,35	-0,05
	Priemerná	0,30			0,30	0,32	-0,02
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	0,23	-	-	0,23	0,22	0,02
	Maximálna	0,50			0,50	0,43	0,07
	Priemerná	0,40			0,40	0,29	0,10
Idared >70 mm	Minimálna	0,23	-	*1	0,23	0,22	0,02
	Maximálna	0,50			0,50	0,30	0,20
	Priemerná	0,40			0,41	0,25	0,15
Jonagold > 70 mm	Minimálna	0,35	-	-	0,35	*1	0,13
	Maximálna	0,50			0,50		0,20
	Priemerná	0,44			0,44		0,18

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Vývoj cien hlávkového šalátu od výrobcov



ZEMIAKY

Týždenné nákupné ceny konzumných zemiakov od producentov v SR

Ceny za 9. týždeň sa zisťovali v dňoch 8. až 11. 3. 2010

Ceny sú uvedené bez DPH a bez dopravy

Názov produktu	Cena	Zso €/100 kg	Sso €/100 kg	Vso €/100 kg	SR spolu		Vývoj cien			
					9. týždeň 2010	8. týždeň 2010	9 t./8. t. 2010		9. t. 2010/9. t. 2009	
					€/100 kg	€/100 kg	€/100 kg	€/100 kg	%	€/100 kg
Zemiaky spolu 25-kg	Min.	10,00	10,00	15,00	10,00	10,00			-1,62	-13,9
	Max.	20,17	26,55	15,00	26,55	20,92	5,63	26,9	5,63	26,9
	Priem.	13,70	12,48	15,00	13,86	13,64	0,22	1,6	-1,42	-9,3
	Očak.	13,75	12,41	15,00	13,90	13,69	0,04	0,3	x	x

 Vysvetlivky: **Zso** (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** (Žilinský a Banskobystrický kraj),

Vso (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako tri údaje).

Vývoj priemernej očakávanej ceny je rozdiel priemernej očakávanej ceny a ceny zistených v aktuálnom týždni. Vývoj ostatných cien je rozdiel cien pred týždňom resp. rokom a zistenou cenou v aktuálnom týždni.

Odbytové ceny zemiakov

Ceny za 10. týždeň sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010

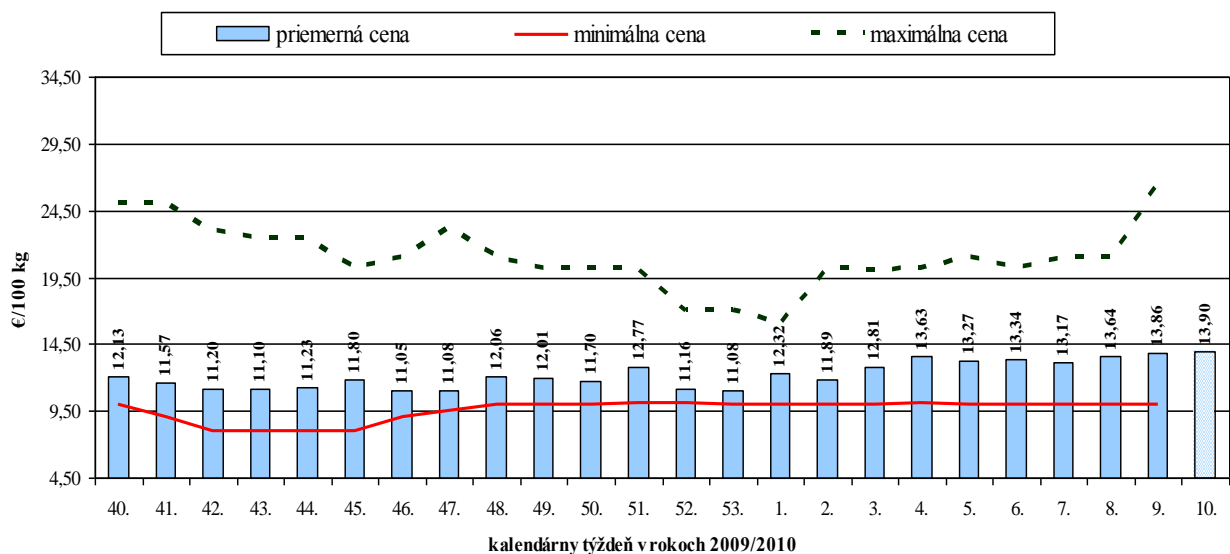
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Bao	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. týž. 10 €/m. j.	8. týž. 10 €/m. j.	
Zemiaky	Minimálna	*1	-	*1	0,20	0,20	0,20	
	Maximálna				0,25	0,25	0,33	-0,08
	Priemerná				0,23	0,22	0,22	
Zemiaky imp.	Minimálna	*1	0,22	0,20	-	0,20	0,21	-0,01
	Maximálna		0,30	0,22		0,35	0,23	0,12
	Priemerná		0,24	0,21		0,27	0,22	0,04

 Vysvetlivky: **SR** - Slovensko spolu, **Zso** - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), **Sso** - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), **Vso** - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

*1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Nákupné ceny konzumných zemiakov na Slovensku v rokoch 2009/2010



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. t. 10 €/m. j.	8. t. 10 €/m. j.	
Mrkva	Minimálna	*1	*1	-	-	0,32	0,32	
	Maximálna					0,39	0,39	
	Priemerná					0,37	0,37	
Červená repa	Minimálna	*1	*1	-	-	0,32	0,30	0,02
	Maximálna					0,38	0,38	
	Priemerná					0,34	0,33	0,01
Red'kovka / zv.	Minimálna	0,35	*1	-	-	0,35	*1	
	Maximálna	0,45				0,45		
	Priemerná	0,42				0,42		
Mrkva import	Minimálna	0,35	*1	0,30	0,33	0,30	0,22	0,08
	Maximálna	0,42		0,39	0,43	0,43	0,39	0,04
	Priemerná	0,37		0,34	0,36	0,35	0,32	0,03
Petržlen import	Minimálna	*1	*1	*1	0,80	0,80	0,90	-0,10
	Maximálna				1,36	1,50	1,50	
	Priemerná				1,09	1,30	1,20	0,09
Paštrnák import	Minimálna	0,80	*1	*1	0,55	0,53	0,52	0,01
	Maximálna	1,25			0,85	1,25	0,80	0,45
	Priemerná	1,00			0,69	0,73	0,68	0,04
Zeler import	Minimálna	0,45	*1	0,49	0,56	0,44	0,42	0,02
	Maximálna	0,70		0,60	0,60	0,80	0,80	
	Priemerná	0,60		0,53	0,58	0,58	0,59	
Červená repa	Minimálna	*1	*1	0,27	0,24	0,24	0,23	0,01
	Maximálna			0,35	0,34	0,40	0,40	
	Priemerná			0,31	0,29	0,32	0,33	-0,01
Red'kev červ. import / zv.	Minimálna	*1	-	-	0,32	0,32	0,29	0,03
	Maximálna				0,44	0,60	0,60	
	Priemerná				0,38	0,44	0,43	0,01
Red'kev biela import	Minimálna	*1	*1	*1	0,75	0,75	0,75	
	Maximálna				0,95	1,50	1,30	0,20
	Priemerná				0,83	1,05	0,86	0,19
Kaleráb	Minimálna	*1	*1	*1	-	0,35	0,35	
	Maximálna					0,43	0,50	-0,07
	Priemerná					0,38	0,38	
Kapusta hlávková biela	Minimálna	0,33	0,33	0,30	0,34	0,30	0,30	
	Maximálna	0,40	0,42	0,35	0,38	0,42	0,42	
	Priemerná	0,36	0,38	0,32	0,36	0,35	0,33	0,02
Kapusta hlávková červená	Minimálna	0,35	*1	0,35	0,40	0,35	0,32	0,03
	Maximálna	0,45		0,36	0,42	0,45	0,45	
	Priemerná	0,41		0,36	0,41	0,40	0,37	0,03

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. t. 10 €/m. j.	8. t. 10 €/m. j.	
Kapusta kvasená import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,36	0,36	0,05
	Maximálna					0,57	0,52	
	Priemerná					0,48	0,43	
Kaleráb import / ks	Minimálna	0,35	-	*1	*1	0,35	0,24	0,11
	Maximálna	0,65				0,65	0,55	0,10
	Priemerná	0,52				0,48	0,44	0,04
Kaleráb import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,24	0,24	-0,02
	Maximálna					0,50	0,50	
	Priemerná					0,33	0,35	
Kel	Minimálna	0,50	*1	0,63	0,70	0,50	0,50	0,24
	Maximálna	1,10		0,88	1,19	1,19	0,95	
	Priemerná	0,85		0,74	0,90	0,86	0,79	
Karfiol / ks import	Minimálna	1,25	*1	1,18	1,40	1,18	1,10	0,08
	Maximálna	1,90		1,60	1,74	1,90	1,90	
	Priemerná	1,54		1,46	1,61	1,56	1,45	
Brokolica import / ks	Minimálna	0,70	0,72	0,75	*1	0,70	0,65	0,05
	Maximálna	0,97	0,88	0,79		0,97	0,97	
	Priemerná	0,84	0,78	0,76		0,81	0,80	
Rajčiaky import	Minimálna	1,35	1,25	1,28	1,60	1,25	0,85	0,40
	Maximálna	1,75	1,80	1,89	1,85	1,89	1,63	
	Priemerná	1,58	1,57	1,53	1,68	1,59	1,35	
Paprika zelená import	Minimálna	1,80	*1	*1	2,15	1,80	1,00	0,80
	Maximálna	2,20			2,40	2,60	2,10	
	Priemerná	1,98			2,25	2,10	1,61	
Paprika PCR import	Minimálna	1,90	1,79	2,12	1,50	1,50	1,25	0,25
	Maximálna	2,25	2,30	2,35	2,50	2,50	2,25	
	Priemerná	2,03	2,10	2,30	2,24	2,17	1,94	
Paprika červená import	Minimálna	2,00	1,99	2,25	2,30	1,99	1,45	0,54
	Maximálna	2,90	2,40	2,45	2,50	2,90	2,35	
	Priemerná	2,50	2,16	2,37	2,41	2,36	1,85	
Uhorky import	Minimálna	1,45	1,35	1,25	1,40	1,25	1,15	0,10
	Maximálna	1,95	1,80	1,45	1,55	1,95	1,70	
	Priemerná	1,60	1,46	1,40	1,45	1,48	1,36	
Melón cukrový import / ks	Minimálna	*1	*1	-	*1	0,90	0,95	-0,05
	Maximálna					1,95	1,54	
	Priemerná					1,39	1,27	
Cukína import	Minimálna	2,30	*1	*1	2,10	1,79	1,99	-0,20
	Maximálna	2,85			2,75	2,85	2,90	
	Priemerná	2,55			2,38	2,28	2,44	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. t. 10 €/m. j.	8. t. 10 €/m. j.	
Baklažán import	Minimálna	2,20	*1	*1	*1	1,89	2,10	-0,21
	Maximálna	2,95				3,50	3,35	0,15
	Priemerná	2,57				2,63	2,61	0,02
Šalát hlávkový / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,38	0,40	-0,02
	Maximálna					0,70	0,70	
	Priemerná					0,54	0,58	-0,04
Šalát hlávkový import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,57	0,53	0,04
	Maximálna					0,69	0,65	0,04
	Priemerná					0,63	0,59	0,04
Šalát Padový import / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	0,84	0,77	0,07
	Maximálna					1,15	1,15	
	Priemerná					0,95	1,01	-0,05
Kapusta pekinská import	Minimálna	0,45	0,47	0,40	*1	0,40	0,32	0,08
	Maximálna	0,70	0,57	0,49		0,70	0,70	
	Priemerná	0,57	0,51	0,45		0,51	0,48	0,03
Cibuľa	Minimálna	0,40	*1	-	-	0,40	0,35	0,05
	Maximálna	0,50				0,50	0,47	0,03
	Priemerná	0,47				0,48	0,45	0,03
Cibuľa import / zv.	Minimálna	*1	-	*1	*1	0,35	0,35	
	Maximálna					0,65	0,55	0,10
	Priemerná					0,50	0,43	0,07
Cibuľa import	Minimálna	-	*1	*1	0,38	0,38	0,39	-0,01
	Maximálna				0,48	0,48	0,48	
	Priemerná				0,45	0,45	0,43	0,02
Cibuľa červená	Minimálna	-	*1	*1	*1	0,40	0,40	
	Maximálna					0,53	0,52	0,01
	Priemerná					0,46	0,45	0,01
Cesnak import	Minimálna	2,90	2,49	2,55	2,70	2,49	2,40	0,09
	Maximálna	3,25	2,89	2,99	3,23	3,25	3,23	0,02
	Priemerná	3,03	2,73	2,70	2,94	2,85	2,82	0,03
Pór import	Minimálna	1,25	1,33	1,42	1,10	1,10	0,85	0,25
	Maximálna	1,95	1,50	1,52	1,80	1,95	1,65	0,30
	Priemerná	1,56	1,44	1,46	1,55	1,50	1,34	0,16
Šampiňóny voľne ložené	Minimálna	0,66	*1	*1	1,63	0,66	1,63	-0,97
	Maximálna	2,16			2,00	2,30	2,30	
	Priemerná	1,64			1,83	1,91	2,03	-0,12
Šampiňóny / 250 g	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,60	0,60	
	Maximálna					2,65	0,70	1,95
	Priemerná					0,92	0,67	0,25

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010
Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. t. 10 €/m. j.	8. t. 10 €/m. j.	
Golden Delicious >70 mm	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,46	0,45	0,01
	Maximálna					0,85	0,85	
	Priemerná					0,68	0,66	0,02
Golden Delicious import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,42	0,44	-0,02
	Maximálna					0,90	0,90	
	Priemerná					0,64	0,61	0,03
Idared import	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,28	0,28	
	Maximálna					0,90	0,90	
	Priemerná					0,51	0,52	-0,01
Hrušky import	Minimálna	0,90	0,30	0,85	0,87	0,30	0,73	-0,43
	Maximálna	1,40	1,39	1,49	1,20	1,49	1,49	
	Priemerná	1,12	0,93	1,09	1,05	1,05	1,00	0,05
Hrozno biele stolové imp.	Minimálna	1,70	0,99	*1	1,69	0,99	1,39	-0,40
	Maximálna	3,20	1,89		2,05	3,20	3,20	
	Priemerná	2,18	1,56		1,93	1,87	1,99	-0,12
Hrozno stolové modré imp.	Minimálna	*1	*1	*1	*1	1,59	1,59	
	Maximálna					3,10	2,20	0,90
	Priemerná					1,98	1,89	0,09
Hrozno stolové červené imp.	Minimálna	*1	*1	*1	*1	1,35	1,59	-0,24
	Maximálna					2,95	2,95	
	Priemerná					2,19	2,32	-0,13
Pomaranče		0,80	*1	0,50	0,55	0,50	0,49	0,01
		1,20		0,78	0,76	1,20	1,20	
		0,96		0,67	0,68	0,75	0,72	0,03
Citróny	Minimálna	0,90	*1	0,73	0,75	0,73	0,72	0,01
	Maximálna	1,20		0,90	0,96	1,20	1,20	
	Priemerná	0,99		0,83	0,82	0,87	0,88	-0,01
Mandarinky	Minimálna	0,90	*1	0,40	0,50	0,40	0,65	-0,25
	Maximálna	1,40		0,91	1,03	1,40	1,40	
	Priemerná	1,13		0,78	0,89	0,95	0,99	-0,04
Grapefruity biele	Minimálna	0,90	*1	0,62	0,70	0,62	0,62	
	Maximálna	1,19		0,75	0,80	1,19	1,19	
	Priemerná	1,06		0,71	0,73	0,83	0,83	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

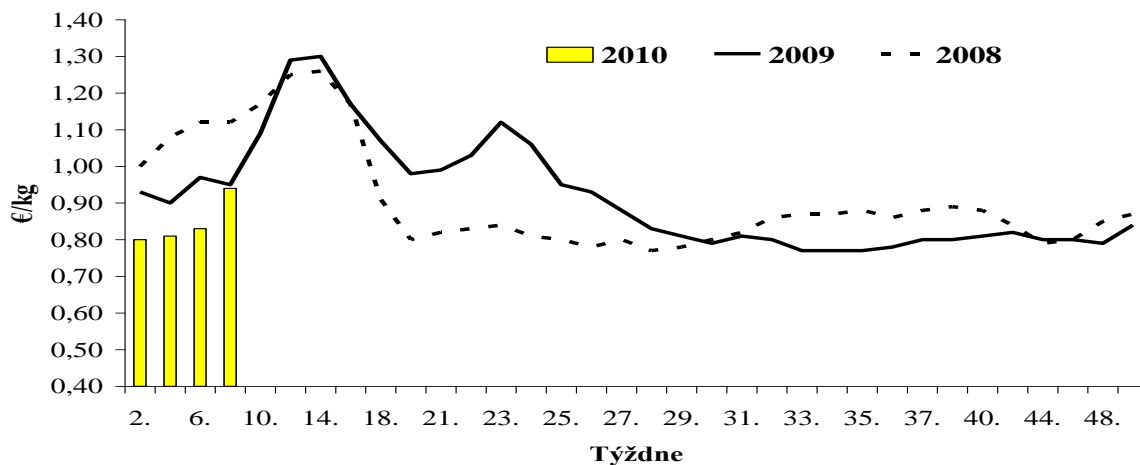
Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 8. 3. – 10. 3. 2010

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu	Cena	Ba	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj €/m. j.
						10. t. 10 €/m. j.	8. t. 10 €/m. j.	
Grapefruity ružové	Minimálna	0,90	*1	0,59	0,69	0,59	0,59	0,01
	Maximálna	1,19		0,82	0,80	1,19	1,19	
	Priemerná	1,01		0,72	0,73	0,83	0,83	
Banány	Minimálna	0,90	*1	0,80	0,90	0,80	0,71	0,09
	Maximálna	0,96		0,99	1,00	1,00	0,91	0,09
	Priemerná	0,92		0,92	0,94	0,94	0,83	0,11
Kivi / voľne ložené	Minimálna	*1	*1	-	*1	0,83	0,95	-0,12
	Maximálna					1,40	1,40	
	Priemerná					1,12	1,12	
Kivi / košík	Minimálna	*1	*1	0,65	*1	0,65	0,55	0,10
	Maximálna			0,85		1,10	1,10	0,05
	Priemerná			0,74		0,88	0,83	
Kivi / platóny	Minimálna	1,15	*1	*1	-	0,98	0,98	-0,01
	Maximálna	1,40				1,40	1,40	
	Priemerná	1,25				1,11	1,12	
Ananás import / ks	Minimálna	*1	*1	*1	*1	0,90	0,76	0,14
	Maximálna					2,00	1,96	0,04
	Priemerná					1,37	1,21	0,16
Mango / ks	Minimálna	-	*1	*1	*1	0,46	0,42	0,04
	Maximálna					0,99	0,65	0,34
	Priemerná					0,67	0,48	0,19
Avokádo / ks	Minimálna	-	*1	*1	0,48	0,35	0,35	0,04
	Maximálna				0,70	0,89	0,85	
	Priemerná				0,61	0,62	0,59	

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislava, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj), Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj), *1 (cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje).

Vývoj cien banánov vo veľkoobchode


Ceny zeleniny vplyvom chladného počasia stúpili

V 10. týždni 2010 v porovnaní s 8. týždňom ceny **koreňovej zeleniny** zväčša stúpali, a to od 2,3 % (red'kovka červená import) až po 22,1 % (red'kev biela import). Priemerná cena domácej mrkvy sa stabilizovala (0,37 €/kg) a cena importovanej mrkvy sa zvýšila na 0,35 €/kg (+9,4 %). Priemerná cena petržlenu z dovozu stúpila o 8,3 % na 1,30 €/kg, pri pastrnaku sa zvýšila o 7,4 % na 0,73 €/kg. Oslabila len cena zeleru z importu (-1,7 % na 0,58 €/kg) a odbytová cena dovozovej červenej repy (-3,0 %, 0,32 €/kg).

Ceny **hlúbovej zeleniny** sa väčšinou tiež zvýšili: o 6,1 % na 0,35 €/kg posilnila cena bielej kapusty z dovozu, pričom cena červenej importovanej kapusty stúpila o 8,1 % na 0,40 €/kg. Zvýšila sa aj cena importovaného kalerábu (9,1 %, 0,48 €/ks), karfiolu (+7,6 %, 1,56 €/ks), kelu (8,9 %, 0,86 €/kg) a brokolice (1,3 %, 0,81 €/ks).

V 10. týždni sa znovu výrazne zvyšovali aj ceny **plodovej zeleniny** z dovozu: cena importovanej zelenej papriky vyskočila až o 30,4 % na 2,10 €/kg, pri paprike PCR sa jej cena zvýšila o 11,9 % na 2,17 €/kg a pri čer-

venej paprike cena posilnila o 27,6 % na 2,36 €/kg. O 17,8 % na 1,59 €/kg posilnila cena rajčiakov. Cena importovaných šalátových uhoriek stúpila o 8,8 % na 1,48 €/kg. Znížila sa len cena cukíny (- 6,6 %, 2,28 €/kg).

Priemerné ceny **listovej zeleniny** kolísali: cena domáceho hlávkového šalátu sa znížila o 6,9 % na 0,54 €/ks, pri dovozovom šaláte naopak, stúpila o 6,8 % na 0,63 €/ks a priemerná cena ľadového šalátu oslabila o 5,9 % na 0,95 €/ks. Pri kapuste pekinskej z importu cena posilnila o 6,3 % na 0,51 €/kg.

Znovu stúpili ceny **cibuľovej zeleniny**. Veľkoobchodná cena domácej cibule sa zvýšila o 6,7 % na 0,48 €/kg a cena cibule z dovozu vzrástla o 16,3 % na 0,50 €/zv. Odbytová cena cesnaku z dovozu mierne posilnila (1,1 %, 2,85 €/kg). O 11,9 % na 1,50 €/kg sa zvýšila cena dovozového póru.

Priemerná odbytová cena **zemiakov** z domácej produkcie sa v porovnaní s 8. týždňom nezmenila (0,22 €/kg), ale odbytová cena zemiakov z importu sa zvýšila až o 22,7 % na 0,27 €/kg.

PPA - ATIS

Zvýšila sa cena banánov

V 10. týždni 2010 sa v ponuke veľkoobchodov odbytové ceny domácich **jablík** 1. triedy pohybovali v rozpätí od 0,23 €/kg do 0,85 €/kg. Odbytová cena jablík 1. triedy odrody Golden Delicious >70 mm z domácej produkcie sa zvýšila na 0,68 €/kg (3,8 %). O 4,9 % na 0,64 €/kg stúpila cena jablík odrody Golden Delicious z dovozu. Priemerná cena jablík Idared z dovozu oslabila (-1,9 % na 0,51 €/kg).

Odbytová cena dovozových **hrušiek** v 10. týždni stúpila o 5,0 % na 1,05 €/kg.

V porovnaní s 8. týždňom klesla v 10. týždni priemerná cena bieleho **stolového hrozna** z dovozu o 6,0 % na 1,87 €/kg a cena modrého hrozna posilnila o 4,8 % na 1,98 €/kg.

Z **citrusových plodov** sa zvýšili len ceny pomarančov o 4,2 % na 0,75 €/kg. Znížili sa ceny citrónov (-1,1 %, 0,87 €/kg) a ceny mandarínok (-4,0 %, 0,95 €/kg).

Pri grapefruitoch bielych a ružových sa ceny stabilizovali (0,83 €/kg).

Odbytová cena **banánov** posilnila o 13,3 % na 0,94 €/kg.

Cena **kivi** balených v košíku posilnila (6,0 percenta, 0,88 €/košík), pri kivi voľne ložených sa cena stabilizovala (1,12 €/kg) a pri kivi balených v platónoch cena mierne oslabila (-0,9 % na 1,11 €/kg).

V ponuke veľkoobchodov bol aj ananás (1,37 €/ks, +13,2 %), mango (0,67 €/ks, +39,6 %) a avokádo (0,62 €/ks, 5,1 %).

PPA - ATIS

Ceny pestovateľov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 9. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej ceny	
		min.	max.	priem.	7. t. / 5. t. 2010 v Kč	7. t. / 5. t. 2010 v %
Zeler	kg			*1		
Mrkva	kg			*1		
Kapusta biela	kg			*1		
Kapusta červená	kg	5,50	6,50	6,00	+ 1,50	+ 33,3

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 4/2010, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 5. 3. 2010, 1 EUR = 25,771 CZK

Odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 9. týždni 2010

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

Druh zeleniny	MJ	z domácej produkcie				z dovozu			
		min.	max.	priem.	±9. t. / 7. t.	min.	max.	priem.	±9. t. / 7. t.
Brokolica	ks			*1		15,50	19,90	17,30	+ 1,70
Zeler	kg			*		10,00	13,30	12,10	+ 0,40
Cibuľa žltá	kg	7,50	11,10	9,20	+ 0,70	8,10	8,80	8,60	+ 0,60
červená	kg			*1		7,90	11,60	9,40	+ 0,40
lahôdková	zv.			*1		6,00	9,70	7,70	- 0,40
Cesnak	kg			*1		57,50	74,00	63,40	+ 0,50
Červená repa	kg			*1		5,00	7,60	6,60	+ 0,10
Kel hlávkový	kg			*1		16,90	20,50	19,50	+ 3,70
Kaleráb	ks			*1		8,50	12,20	10,20	+ 1,10
Karfiol	ks			*1		26,50	39,80	32,30	+ 5,80
Mrkva	kg			*1		5,60	8,00	6,70	-
Uhorky šalátové	kg			*1		26,50	45,20	36,70	+ 3,20
Paprika biela	kg			*1		49,00	57,90	52,30	+ 12,10
červená	kg			*1		40,00	62,10	45,20	+ 5,00
zelená	kg			*1		41,00	55,60	48,40	+ 14,00
žltá	kg			*1		49,00	62,10	57,30	+ 15,50
Petržlen vňat'	kg			*1		35,00	47,80	43,20	+ 4,90
Pór	kg			*1		16,20	42,50	27,80	- 3,10
Rajčiaky	kg			*1		26,90	36,50	30,70	+ 3,40
Red'kovka	zv.			*1		5,00	8,00	6,40	- 0,20
Šalát farebný	ks			*1		12,50	17,30	15,70	+ 0,40
hlávkový	ks			*1		10,50	16,20	12,70	+ 2,60
Padový	ks			*1		15,90	21,30	18,50	- 0,30
Kapusta biela	kg			*1		5,80	8,40	6,80	+ 0,30
červená	kg			*1		6,00	10,30	7,70	- 0,10
kvas. bal.	ks	6,00	11,50	7,80	0,00			*	-
kvas. vol'ná	kg	10,00	16,40	12,90	0,00	8,70	9,50	9,20	-
pekinská	kg			*1		8,90	19,30	11,50	+ 3,20
Šampiňóny	kg			*1		33,00	44,10	38,80	-

 Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 5/2010, *1- menej ako 3 údaje

Kurz ECB ku dňu 5. 3. 2010, 1 EUR = 25,771 CZK

Ceny zeleniny na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 10. týždni 2010

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Mrkva	kg	100	90	110	85
Petržlen	kg	500	350	400	430
Zeler	kg	200	140	160	100
Červená repa	kg	-	100	100	-
Kapusta hlávk. biela	kg	150	70	80	85
Kapusta hl. červená	kg	160	130	110	110
Red'kev biela	kg				
Kaleráb	kg	140	80	130	55
Kel	kg	200	140	150	190
Kel ružičkový	kg	200	140	150	190
Rajčiaky	kg	550	500	550	780
Paprika	kg	630	900	-	-
Uhorky šalátové	kg	550	550	600	580
Cibuľa žltá	kg	100	90	120	110
červená	kg	130	140	140	125
Pór	kg	120	-	100	95
Cesnak	kg	900	800	-	800
Šampiňóny	kg	530	500	-	410
Zemiaky	kg	55	50	60	55

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 10. 3. 2010, 1 EUR = 266,87 HUF

Úroda zeleniny v Rakúsku

Produkcija poľnej a záhradnej zeleniny v Rakúsku v roku 2009 dosiahla úroveň 594,6 tis. ton a bola napriek medziročnému poklesu pestovateľských plôch (-4 % v roku 2008) o 4 percentá vyššia ako v roku 2008. V porovnaní s priemernou úrodou ostatných 5 rokov znamenala nárast o 10 %. Zvýšená úroda sa dosiahla najmä v dôsledku vyššej produkcie strukovín, koreňovej a cibuľovej zeleniny. Mierne sa zvýšili aj úrody plodovej zeleniny, najmä v dôsledku rozšírenia plôch v roku 2008. Pri hlúbavej a listovej zelenine však v dôsledku nepriaznivého počasia lete (krúpy a záplavy) produkcia stagnovala.

Plodovej zeleniny sa urodilo 131,4 tis. t, čo bolo o 3 % viac ako v roku 2008, pričom pestovateľské plochy sa zväčšili o 5 % najmä pri uhorkách nakladačkách a tekvici. Úroda rajčiakov, ktorá predstavuje tretinu produkcie plodovej zeleniny, dosiahla úroveň 41,5 tis. t

(-1 % oproti roku 2008), pestovateľské plochy sa však znížili (-7 %). Produkcia uhoriek bola 41,5 tis. ton (+13 %) a výsadby sa zväčšili o 17 %. Papriky sa urodilo 17,6 tis. ton (+1 percento), pričom sa zmenšili plochy poľných a rozšírili plochy skleníkových výsadiieb uhoriek. Cukíny sa urodilo 5,1 tis. t (+3 %).

Hlúbavej a listovej zeleniny sa vyprodukovalo 174 tis. t (-1 %), čím dosiahla hodnotu päťročného priemeru. Úroda šalátu spolu bola 55,2 tis. t, z toho hlávkového šalátu sa urodilo 20,2 tis. t (-3 %), čínskej kapusty 26,6 tis. t (+12 %). Výrazne, až o 24 % sa zredukovali plochy špenátu, ktorého sa urodilo 10,1 tis. ton (-21 %). Plochy špargle sa mierne zväčšili a úroda bola 2,5 tis. t (+9 %).

Strukovín, koreňovej a cibuľovej zeleniny sa urodilo 289,2 tis. t (-8 %), t. j. o 7 % viac ako v roku 2008. Úroda cibule bola 129,1 tis. ton (+14 %) a úroda mrkvy 83,6 tis. t (+3 %).

Statistik Austria

Obchodné ceny zeleniny na vybraných trhoch v Poľsku
Ceny sa zisťovali v dňoch: 9. 3. – 11. 3. 2010
Ceny sa uvádzajú v PLN/MJ bez DPH

Druh zeleniny	MJ	Bronisze		Lublin		Poznań		Kalisz	
		11. 3. 2010		9. 3. 2010		10. 3. 2010		11. 3. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Červená repa	kg	0,80	1,00	0,90	1,00	0,60	0,80	0,70	0,70
Cibuľa biela	kg	1,15	1,50	1,47	1,80	1,20	1,50	1,00	1,20
Karfiol	ks	-	-	-	-	2,50	4,50	-	-
Kapusta biela	kg	0,80	1,10	0,80	1,00	0,88	1,00	0,60	0,85
Mrkva	kg	0,85	1,50	0,60	1,20	1,00	1,40	0,80	1,20
Uhorky dlhé	kg	7,75	8,50	-	-	-	-	8,00	8,50
Petržlen	kg	3,75	5,00	3,40	4,00	3,00	4,00	2,60	3,40
Rajčiaky	kg	18,00	24,00	-	-	-	-	20,00	21,67
Pór	kg	3,75	5,00	3,50	6,60	4,00	6,00	-	-
Red'kovka	zv.	-	-	1,50	1,70	-	-	-	-
Šalát	ks	3,50	4,30	2,30	4,20	2,00	2,33	2,50	2,50
Zeler	kg	1,75	2,30	2,00	2,40	1,40	1,80	1,00	1,60
Zemiaky		1,00	1,20	0,60	0,90	0,53	0,60	0,47	0,47
Šampiňóny	kg	5,00	6,00	4,50	5,50	4,00	5,00	3,00	4,30
Dovoz									
Cesnak	kg			10,00	15,00	10,50	12,00	12,00	13,00
Karfiol	kg	5,00	7,00	5,50	6,00	5,80	7,70	5,00	7,00
Kapusta skorá	ks	-	-	-	-	4,60	5,50	-	-
Mrkva	kg	-	-	-	-	1,10	1,20	-	-
Uhorky dlhé	kg	7,00	9,00			7,78	9,33	8,50	9,00
Paprika červ.	kg	9,50	12,50	9,00	9,60	9,00	9,60	7,00	10,00
Paprika zelená	kg	9,50	11,00			9,60	10,40	10,00	10,00
Paprika žltá	kg	9,50	12,50			10,00	11,00	6,00	7,00
Rajčiaky	kg	8,00	9,33	7,00	8,30	8,00	10,83	4,00	9,00
Pór	kg	5,50	7,00	-	-	5,50	6,50	-	-
Red'kovka	zv.	1,50	1,85	-	-	1,60	1,80	1,50	1,70
Šalát	ks	2,50	3,00	4,00	5,00	2,29	2,50	1,70	1,70
Zemiaky	kg	0,80	1,00	-	-	0,64	0,80	-	-
Zemiaky skoré	kg	2,20	2,75	1,80	2,80	2,20	2,40	-	-

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi
Kurz ECB ku dňu 11. 3. 2010, 1 EUR = 3,8600 PLN

Ceny platené výrobcom ovocia v ČR
Ceny sa zisťovali v 9. – 10. týždni 2010
Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Vývoj priemernej CPV 10. t./9. t. v %
		minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Bohemia	V.	9,90	12,00	11,20	-
	I.	7,90	10,90	9,10	-
Braeburn	V.	10,00	12,00	11,00	-
	I.	7,00	11,50	9,10	- 6,9
Gloster	V.	9,50	12,20	10,70	+ 1,8
	I.	7,00	11,00	8,50	- 6,2
Golden Delic.	I.	9,00	17,30	11,90	-
	V.	7,50	12,70	9,50	-
Idared	I.	9,00	14,00	10,60	+ 2,8
	V.	6,00	12,00	8,40	+ 1,6
Jonagold	V.	9,50	12,20	10,90	+ 2,0
	I.	7,00	13,60	9,20	-
Rubín	V.	9,90	12,00	11,20	-
	I.	7,90	10,00	8,80	-
Šampión	V.			*1	-
	I.	7,00	10,00	8,50	+ 3,7
Topaz	V.	8,00	12,00	9,40	-
	I.	6,00	10,50	8,40	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 5/2010
Kurz ECB ku dňu 11. 3. 2010, 1 EUR = 25,555 CZK
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov ovocia v ČR
Ceny sa zisťovali v 10. týždni 2010
Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh (odroda)	Nákupná cena			Odbytová cena		
	min.	max.	priemer.	min.	max.	priemer.
Jablká Idared D	7,70	10,90	9,00	+ 0,10	8,90	12,80
Golden D. imp.	11,60	15,40	13,90	+ 0,80	12,90	18,40
Idared imp.			*1		6,90	12,80
Šampión imp.	7,40	11,60	10,00	+ 1,70	8,70	13,50
Hrušky import	15,40	23,60	18,60	+ 0,60	18,10	31,30
Hrozno biele import	32,90	52,00	41,10	+ 0,80	36,00	61,20
Hrozno modré import	33,50	52,00	40,10	- 9,20	40,70	61,20
Banány	16,50	23,70	20,30	+ 1,80	19,10	28,10
Citróny	15,70	19,50	17,10	- 0,10	17,50	23,70
Grapefruity biele	13,00	15,40	14,10	+ 0,90	17,40	19,00
Grapefruity červené	14,00	18,20	15,90	+ 1,50	18,40	23,60
Mandarínky	17,90	27,10	21,70	+ 2,60	19,90	32,10
Pomaranče	12,70	19,90	15,80	+ 0,50	15,90	23,50
Ananás ks	19,90	51,70	27,80	+ 1,00	17,00	30,30
Avokádo ks	7,50	18,00	11,70	-	10,00	20,90
Kivi voľné	-	-	*1	-	24,50	33,20
Kivi košík	-	-	*1	-	21,10	24,90
Kivi ks	1,90	3,10	2,40	-	2,40	4,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 5/2010
Kurz ECB ku dňu 11. 3. 2010, 1 EUR = 25,555 CZK
*Poznámka: *1 - neuvedené (menej ako tri údaje), D - domáce*

Ceny ovocia na vybraných trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 10. týždni 2010

Ceny sa uvádzajú v HUF/MJ bez DPH

Druh ovocia	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Jablká					
Golden Delicious	kg	70	70	100	80
Idared	kg	70	65	60	65
Jonagored	kg	-	85	85	80
Jonagold	kg	70	-	80	-
Jonathan	kg	70	-	70	-
Starking	kg	-	-	100	110
Hrušky Alex. / Boskova	kg	-	300	-	-
Orechy	kg	1 200	1 300	-	1 400

Zdroj: AKI – PAIR

Kurz ECB ku dňu 10. 3. 2010, 1 EUR = 266,87 HUF

V Holovousoch plánujú výskumný inštitút za 770 mil. Kč

Výskumný a šľachtiteľský ústav ovocinársky chce v Holovousoch vybudovať nový areál výskumného inštitútu v hodnote asi 770 mil. korún. Peniaze chce získať z európskej dotácie. V súčasnosti sídli ústav v prenajatom areáli holovouského zámku a možnosti jeho rozvoja sú preto veľmi obmedzené, povedal pre ČTK riaditeľ výskumného ústavu Václav Ludvík.

Inštitút by mal byť vrcholovým pracoviskom ovocinárskeho výskumu a vzdelávania a mal by zvýšiť konkurencieschopnosť českého ovocinárstva v Európe. "Mal by umožniť výskum na vyššej úrovni, napr. aj v oblasti tzv. molekulárnej genetiky," povedal Ludvík.

Nové pracovisko by malo vytvoriť 15 nových miest pre vysokoškolsky vzdelaných odborníkov. Ovocinársky ústav, ktorý vznikol v roku 1951, má teraz 65 zamestnancov. Inštitút bude poskytovať poradenstvo a vzdelávanie pre ovocinárov a ostatných poľnohospodárov z celej republiky. České ovocinárstvo ročne tvorí hodnotu asi tri miliardy korún a poskytuje prácu približne

6 000 zamestnancom.

Hlavnou časťou inštitútu má byť budova laboratórií a pracovní. Pri nej by sa mal vybudovať skleník pre výskum a šľachtenie s regulovanou teplotou a závlahou. "Podobný skleník pre ovocinársky či zeleninársky výskum v ČR doteraz nie je," povedal Ludvík. Areál doplnia objekty technického zázemia, garáže a skladov.

Inštitút by mal ovocinárom umožniť aj väčšie presadenie vo svete. "Záujem cudziny je tu už teraz. Napr. ovocinári z Čile a Juhoafrickej republiky majú záujem o naše odrody čerešní," povedal Ludvík.

Holovouskí ovocinári na projekte pracujú od roku 2006, keď sa objavili prvé informácie o možnosti získať na stavbu európske dotácie. Konkrétne obrisy projekt získal v roku 2008 a vlani ho ústav prihlásil do operačného programu Výskum a vývoj pre inovácie.

Výskumný ústav popri šľachtení nových odrôd na 27 hektároch pestuje v Európe výnimočnú kolekciu genofondu 2 252 ovocných odrôd.

ČTK

Obchodné ceny ovocia na vybraných trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 9. 3. – 11. 3. 2010

Ceny sa uvádzajú v PLN/kg bez DPH

Druh	Odroda	Bronisze		Lublin		Poznaň		Sandomierz	
		11. 3. 2010		9. 3. 2010		10. 3. 2010		11. 3. 2010	
		min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Domáca produkcia									
Hrušky		2,00	2,75	3,00	3,00	2,00	3,00	1,80	2,00
Jablká	Alwa	1,00	1,45	0,80	1,00	-	-	-	-
	Boiken	1,20	1,55	-	-	-	-	-	-
	Booskop	-	-	1,20	1,60	1,53	2,00	0,70	0,90
	Cortland	1,00	1,66	1,00	1,20	1,33	1,47	-	-
	Eliza			1,20	1,47	-	-	-	-
	Elstar	1,00	1,66	-	-	-	-	-	-
	Gala	1,00	1,66	1,33	1,33	1,20	1,60	0,90	1,50
	Gloster	1,00	1,66	-	-	-	-	-	-
	Golden	1,20	1,86	1,33	1,73	1,33	1,67	0,90	1,30
	Idared			0,80	1,20			0,60	0,80
	Jonagold	1,00	1,66	-	-	-	-	-	-
	Jonagored	1,00	1,66			1,47	1,60	0,60	0,90
	Lobo	1,00	1,66	0,80	1,47	1,20	1,60	0,60	0,90
Šampión	1,00	1,66	1,20	1,47	1,33	1,60	0,60	0,80	
Dovoz									
Ananás		4,00	6,00	3,00	1,00	3,70	8,50	-	-
Banány		3,50	3,90	3,70	4,00	3,83	4,17	4,00	4,20
Citróny		4,00	5,00	3,20	4,00	3,60	4,50	3,80	4,00
Grapefruity		5,00	6,40	3,50	4,20	3,43	6,79	4,80	5,00
Hrušky		3,00	4,00	-	-	3,00	4,44	-	-
Jablká		4,30	5,00	-	-	3,89	4,44	-	-
Mandarinky		5,00	7,50	3,50	5,50	3,00	6,00	4,00	5,30
Pomaranče		3,40	4,75	2,70	4,00	3,00	4,80	2,50	4,50
Jahody		11,00	16,00	15,00	16,00	16,00	17,00	-	-
Hrozno		9,00	11,00	7,00	9,00	5,56	8,89	9,80	10,00

Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 11. 3. 2010, 1 EUR = 3,8600 PLN

Vydavateľ: PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4421	Redakcia: Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná e-mail: Daniela.Kucova@apa.sk Viera.Konecna@apa.sk Tel.: 02/57 513 204 Tel.: 02/57 513 201 Fax: 02/53 418 151	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA - ATIS nezaručuje, ako ani nezodpovedá za škody vzniknuté na základe ich využívania.
---	---	---